



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 918 175 636  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HYDRO VIGELANDS BRUG AS  
Forretningsadresse: Vigeland Brugs veg 28  
4708 VENNESLA

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ole Harald Mykland  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 08.05.2025

### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 02.06.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	2, 3	139 860 890	204 632 678
Annen driftsinntekt	2	16 342 724	19 242 024
<b>Sum inntekter</b>		<b>156 203 614</b>	<b>223 874 702</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad	3	61 634 738	141 058 153
Lønnskostnad	4, 5	39 342 264	37 339 093
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	21 076 745	19 628 626
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	6		239 586
Annen driftskostnad	4	18 332 591	20 153 930
<b>Sum kostnader</b>		<b>140 386 337</b>	<b>218 419 389</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>15 817 277</b>	<b>5 455 313</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	7	825 319	587 493
Annen finansinntekt		63 612	289 536
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>888 931</b>	<b>877 029</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern	7	3 713 464	3 321 806
Annen finanskostnad		588 597	871 080
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>4 302 061</b>	<b>4 192 885</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-3 413 130</b>	<b>-3 315 857</b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b>12 404 147</b>	<b>2 139 457</b>
Skattekostnad på resultat	8	1 513 877	1 630 501
<b>Årsresultat</b>	9	<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Konsernbidrag	9		-3 595 020
Avsatt til annen egenkapital	9	10 890 270	4 103 976
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	8		
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	6	18 191 614	16 016 207
Maskiner og anlegg	6	122 011 065	137 939 344
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	6	5 780	40 461
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>140 208 459</b>	<b>153 996 012</b>
Andre langsiktige fordringer	5		
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>140 208 459</b>	<b>153 996 012</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>	10	<b>35 075 373</b>	<b>27 757 559</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	7	9 816 607	23 301 876
Andre kortsiktige fordringer	7	50 546 075	29 238 880
<b>Sum fordringer</b>		<b>60 362 682</b>	<b>52 540 756</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>95 438 055</b>	<b>80 298 315</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>235 646 513</b>	<b>234 294 327</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	9	200 000	200 000
Annen innskutt egenkapital	9	9 191 000	9 191 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>9 391 000</b>	<b>9 391 000</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	9	142 461 023	128 977 351
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>142 461 023</b>	<b>128 977 351</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>151 852 023</b>	<b>138 368 351</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser	5	420 668	4 398 857
Utsatt skatt	8	9 447 080	7 201 731
Andre avsetninger for forpliktelser		5 062 354	6 134 963
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>14 930 103</b>	<b>17 735 552</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld	7		
Øvrig langsiktig gjeld	7	50 000 000	50 000 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>50 000 000</b>	<b>50 000 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>64 930 103</b>	<b>67 735 552</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	7	8 955 509	18 816 654
Betalbar skatt	8		
Skyldig offentlige avgifter		2 104 171	2 223 837
Annen kortsiktig gjeld	7	7 804 708	7 149 934
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>18 864 388</b>	<b>28 190 425</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>83 794 490</b>	<b>95 925 976</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>235 646 513</b>	<b>234 294 327</b>



Dato	08.05.2025
Selskapsnavn	Hydro Vigelands Brug AS

## Redegjørelse for aktsomhetsvurderinger etter lov om virksomheters åpenhet og arbeid med grunnleggende menneskerettigheter og anstendige arbeidsforhold («åpenhetsloven»)

Hydro Vigelands Brug AS er omfattet av kravene i den norske lov om virksomheters åpenhet og arbeid med grunnleggende menneskerettigheter og anstendige arbeidsforhold («åpenhetsloven»). Hydro Vigelands Brug AS er en del av Hydro-konsernet. Hydro-konsernet har utarbeidet en felles redegjørelse som dekker alle selskaper i konsernet som er underlagt åpenhetslovens krav om redegjørelse etter åpenhetsloven § 5. Denne inkluderer også Hydro Vigelands Brug AS' redegjørelse etter åpenhetsloven.

En generell beskrivelse av virksomhetens organisering og driftsområde er beskrevet på side 11-18 i [Norsk Hydro ASAs årsrapport 2024](#).

Opplysninger om faktiske negative konsekvenser og vesentlig risiko for negative konsekvenser, tiltak som virksomheten har iverksatt eller planlegger å iverksette for å stanse faktiske negative konsekvenser eller begrense vesentlig risiko for negative konsekvenser, og resultatet eller forventede resultater av disse tiltakene er beskrevet på side 115-122 relatert til Egne arbeidstakere, side 123-128 relatert Arbeidstakere i verdikjeden og side 129-134 relatert til Berørte lokalsamfunn, i [Norsk Hydro ASAs årsrapport 2024](#).

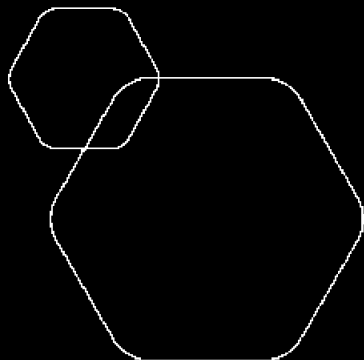
Styret i Hydro Vigelands Brug AS erklærer at redegjørelsen som er gitt i Norsk Hydro ASAs årsrapport omfatter, og er dekkende for, den redegjørelsen Hydro Vigelands Brug AS har plikt til å utarbeide og offentliggjøre etter åpenhetsloven § 5.

Signert av styret i Hydro Vigelands Brug AS

08.05.2025



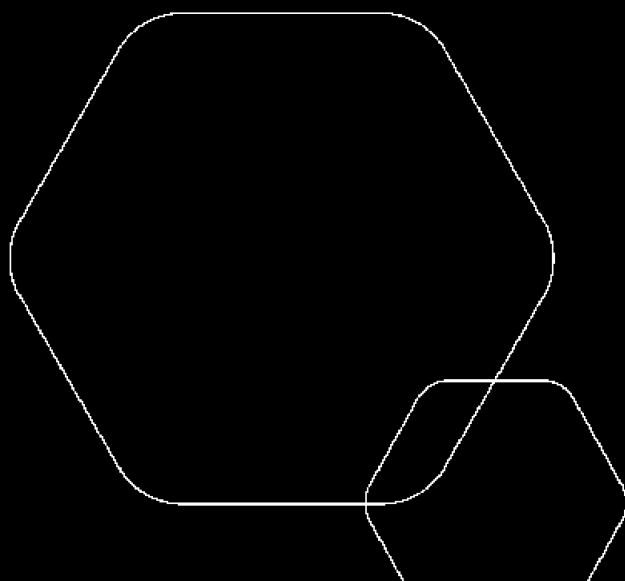
DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A



# Årsregnskap 2024

## Hydro Vigelands Brug AS

Styrets årsberetning  
Resultatregnskap  
Balanse  
Kontantstrøm  
Noter til regnskapet



Org.nr.: 918 175 636



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## ÅRSBERETNING HYDRO VIGELANDS BRUG AS

### Virksomhetens art og lokalisering

Hydro Vigelands Brug AS er en bedrift lokalisert i Vennesla, 13 km nord for Kristiansand.

Bedriften raffinerer ordinær handelsaluminium opp til en svært ren kvalitet, 99,999 % Al., på vegne av Hydro Aluminium High Purity i Tyskland.

Bedriften har dermed ikke eget råvare- eller ferdigvarelager. Salgsavdelingen ligger i Tyskland.

Hydro Vigelands Brug AS er et heleid datterselskap av Hydro Aluminium AS, som igjen er heleid av Norsk Hydro ASA. Norsk Hydro ASA har tegnet en styreansvarsforsikring som Hydro Vigelands Brug AS er medforsikret under. Denne dekker styremedlemmers og ledes mulige personlige ansvar for handlinger eller unnløtelser i egenskap av og utførelsen av deres verv som styremedlem eller leder i selskapet, herunder utgifter til juridisk bistand.

### Fortsatt drift

I samsvar med regnskapslovens § 3-3 bekreftes det at forutsetningen om fortsatt drift er lagt til grunn ved utarbeidelse av regnskapet.

### Redegjørelse for årsregnskapet

Selskapet er ikke utsatt for særskilte faktorer som påvirker virksomheten ut over hva som er vanlig for denne type virksomhet. Selskapets omsetning påvirkes av de generelle økonomiske konjunktorene.

Det er ikke foretatt spesielle strategiske endringer i 2024 sammenlignet med foregående år. Det er heller ikke vært vesentlige strukturelle endringer i 2024.

Omsetningen i Hydro Vigelands Brug AS utgjorde i året kr 156 203 614 mot kr 223 874 702 i 2023.

Likviditetsbeholdningen i Hydro Vigelands Brug AS var kr 0 pr. 31.12.2024.

Totalkapitalen var ved utgangen av året kr 235 646 513, sammenlignet med kr 234 294 327 året før.

Egenkapitalen pr. 31.12.2024 var kr 151 852 022 mot kr 138 368 351 i 2023.

Selskapet egenkapitalandel, 64,44 %, er på nivå med tilsvarende andel i sammenlignbare virksomheter, og er innenfor det intervallet som selskapet ledelse anser som akseptabel.

Det har i 2024 ikke medgått utgifter til forskning og utvikling.

Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## ÅRSBERETNING HYDRO VIGELANDS BRUG AS

### Arbeidsmiljø, likestilling og diskriminering

Arbeidsmiljøet anses som godt. Sykefraværet var på 6,18 % i 2024 mot 5,95 % i 2023. Det har ikke vært noen skade med fravær på egne ansatte i 2024.

Selskapet har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn, og tar sikte på at det ikke skal forekomme forskjellsbehandling grunnet kjønn. Av selskapets 37 ansatte er 8 kvinner og 29 menn. Selskapets styre består av to menn.

Hydro Vigelands Bruk ASs redegjørelse iht. Åpenhetsloven er publisert i Norsk Hydro ASA sin årsrapport, og er offentlig tilgjengelig på [Hydro.com](https://www.hydro.com) - Annual Report 2024:

### Ytre miljø

Virksomhetens bransje medfører små utslipp til luft og ingen kjente utslipp til vann. Bedriften opererer godt innenfor utslippstillatelsen gitt av Miljødirektoratet 19. august 2014.

### Hendelser etter balansedagen

Det er etter balansedagen ikke inntruffet hendelser av betydning for det avlagte regnskapet.

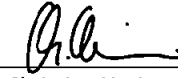
Vennesla, 08.05.2025

Styret i Hydro Vigelands Brug AS



---

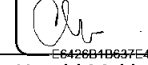
Berthold Michael Clemens  
Lukat  
styreleder



---

Christian Horion  
styremedlem

DocuSigned by:



---

Ole Harald Mykland  
daglig leder



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## RESULTATREGNSKAP

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2024	2023
Salgsinntekt	2, 3	139 860 890	204 632 678
Annen driftsinntekt	2	16 342 724	19 242 024
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>156 203 614</b>	<b>223 874 702</b>
Varekostnad	3	61 634 738	141 058 153
Lønnskostnad	4, 5	39 342 264	37 339 093
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	21 076 745	19 628 626
Nedskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	0	239 586
Annen driftskostnad	4	18 332 591	20 153 930
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>140 386 337</b>	<b>218 419 389</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>15 817 277</b>	<b>5 455 313</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	7	825 319	587 493
Annen finansinntekt		63 612	289 536
Rentekostnad til foretak i samme konsern	7	3 713 464	3 321 806
Annen finanskostnad		588 597	871 080
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-3 413 130</b>	<b>-3 315 857</b>
Resultat før skattekostnad		12 404 147	2 139 457
Skattekostnad på resultat	8	1 513 877	1 630 501
<b>Årsresultat</b>	<b>9</b>	<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Mottatt konsernbidrag	9	0	3 595 020
Avsatt til annen egenkapital	9	10 890 270	4 103 976
<b>Sum overføringer</b>		<b>10 890 270</b>	<b>508 956</b>



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## BALANSE

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

EIENDELER	Note	2024	2023
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>IMMATERIELLE EIENDELER</b>			
<b>VARIGE DRIFTSMIDLER</b>			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	6	18 191 614	16 016 207
Maskiner og anlegg	6	122 011 065	137 939 344
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	6	5 780	40 461
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>140 208 459</b>	<b>153 996 012</b>
<b>FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>140 208 459</b>	<b>153 996 012</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Lager av varer og annen beholdning	10	35 075 373	27 757 559
<b>FORDRINGER</b>			
Kundefordringer	7	9 816 607	23 301 876
Andre kortsiktige fordringer	7	50 546 075	29 238 880
<b>Sum fordringer</b>		<b>60 362 682</b>	<b>52 540 756</b>
<b>INVESTERINGER</b>			
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>95 438 055</b>	<b>80 298 315</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>235 646 513</b>	<b>234 294 327</b>



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## BALANSE

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2024	2023
<strong>EGENKAPITAL</strong>			
<strong>INNSKUTT EGENKAPITAL</strong>			
Aksjekapital	9	200 000	200 000
Annen innskutt egenkapital	9	9 191 000	9 191 000
<strong>Sum innskutt egenkapital</strong>		<strong>9 391 000</strong>	<strong>9 391 000</strong>
<strong>OPPTJENT EGENKAPITAL</strong>			
Annen egenkapital	9	142 461 023	128 977 351
<strong>Sum opptjent egenkapital</strong>		<strong>142 461 023</strong>	<strong>128 977 351</strong>
<strong>Sum egenkapital</strong>		<strong>151 852 023</strong>	<strong>138 368 351</strong>
<strong>GJELD</strong>			
<strong>AVSETNING FOR FORPLIKTELSE</strong>			
Pensjonsforpliktelser	5	420 668	4 398 857
Utsatt skatt	8	9 447 080	7 201 731
Andre avsetninger for forpliktelser		5 062 354	6 134 963
<strong>Sum avsetning for forpliktelser</strong>		<strong>14 930 103</strong>	<strong>17 735 552</strong>
<strong>ANNEN LANGSIKTIG GJELD</strong>			
Øvrig langsiktig gjeld	7	50 000 000	50 000 000
<strong>Sum annen langsiktig gjeld</strong>		<strong>50 000 000</strong>	<strong>50 000 000</strong>
<strong>KORTSIKTIG GJELD</strong>			
Leverandørgjeld	7	8 955 509	18 816 654
Skyldig offentlige avgifter		2 104 171	2 223 837
Annen kortsiktig gjeld	7	7 804 708	7 149 934
<strong>Sum kortsiktig gjeld</strong>		<strong>18 864 388</strong>	<strong>28 190 425</strong>
<strong>Sum gjeld</strong>		<strong>83 794 490</strong>	<strong>95 925 976</strong>
<strong>Sum egenkapital og gjeld</strong>		<strong>235 646 513</strong>	<strong>234 294 327</strong>

Vennesla, 08.05.2025  
Styret i Hydro Vigelands Brug AS

Signed by:  
  
Berthold Michael Clemens Lukat  
30593A056E12405  
styreleder

  
Christian Horion  
styremedlem

DocuSigned by:  
  
Ole Harald Mykland  
E042061B037E4CE...  
daglig leder



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## KONTANTSTRØMOPPSTILLING

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

	2024	2023
<b>KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER</b>		
Resultat før skattekostnad	12 404 147	2 139 457
Ordinære avskrivninger	21 076 745	19 628 626
Nedskrivning anleggsmidler	0	239 586
Endring i varelager	-7 317 814	-6 290 407
Endring i kundefordringer	13 485 269	5 872 032
Endring i leverandørgjeld	-9 861 145	9 525 426
Forskj. kostnadsført pensjon og inn-/utbet. i pensjonsordn.	-653 315	-449 175
Endring i andre tidsavgrensningsposter	-8 915 651	-3 042 003
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>20 218 236</b>	<b>27 623 542</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER</b>		
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	7 289 192	27 572 986
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>-7 289 192</b>	<b>-27 572 986</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER</b>		
Innbetalinger ved opptak av ny kortsiktig gjeld	654 774	378 541
Innbetalinger av konsernbidrag	4 609 000	9 067 000
Endring i internbank	-18 192 818	-9 496 097
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>-12 929 044</b>	<b>-50 556</b>
Beh. av kont. og kontantekvivalenter ved per. begynnelse	0	0
<b>Beh. av kont. og kontantekvivalenter ved per. slutt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### NOTE 1 REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk.

##### Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser balanseføres som uopptjent inntekt ved salget, og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

##### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

##### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

##### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Anskaffelseskost vurderes etter FIFO- prinsippet. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til full tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

##### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er vurdert til kursen ved regnskapsårets slutt.

##### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets forventede økonomiske levetid. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Dersom gjenvinnbart beløp av driftsmiddelet er lavere enn balanseført verdi foretas nedskrivning til gjenvinnbart beløp. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdien av de fremtidige kontantstrømmene som eiendelen vil generere.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### Pensjoner

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser beregnes etter lineær opptjening basert på forventet sluttlønn. Beregningen er basert på en rekke forutsetninger herunder diskonteringsrente, fremtidig regulering av lønn, pensjoner og ytelser fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet og frivillig avgang. Pensjonsmidler er vurdert til virkelig verdi og fratrukket i netto pensjonsforpliktelser i balansen. Endringer i forpliktelsen som skyldes endringer i pensjonsplaner fordeles over antatt gjenværende opptjeningstid. Endringer i forpliktelsen og pensjonsmidlene som skyldes endringer i og avvik i beregningsforutsetningene (estimatendringer) fordeles over antatt gjennomsnittlig gjenværende opptjeningstid hvis avvikene ved årets begynnelse overstiger 10 % av det største av brutto pensjonsforpliktelser og pensjonsmidler.

#### Skatter

Skattekostnad består av betalbar skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt/skattefordel er beregnet på alle forskjeller mellom regnskapsmessig og skattemessig verdi på eiendeler og gjeld. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli nyttiggjort. Betalbar skatt og utsatt skatt er regnskapsført direkte mot egenkapitalen i den grad skattepostene relaterer seg til egenkapitaltransaksjoner.

#### Bruk av estimater

Ledelsen har brukt estimater og forutsetninger som har påvirket resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler og gjeld, samt usikre eiendeler og forpliktelser på balansedagen under utarbeidelsen av årsregnskapet i henhold til god regnskapsskikk.

#### Konsernregnskap

Selskapet inngår i konsernregnskapet til Norsk Hydro ASA. Konsernregnskapet kan fås utlevert på følgende adresse: Drammensveien 260, 0283 OSLO eller på nett - [www.hydro.com](http://www.hydro.com).

#### Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstillingen er utarbeidet etter den indirekte metode. Kontanter og kontantekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige, likvide plasseringer.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### NOTE 2 SALGSINNETEKTER

<i>Pr virksomhetsområde</i>	2024	2023
Raffineringsgodtgjørelse	-139 860 890	-204 632 678
Andre driftsinntekter	-3 868 300	-6 984 555
Offentlig tilskudd/refusjoner	-500 004	-500 004
CO2 kompensasjon	-11 974 420	-11 757 465
Sum	-156 203 614	-223 874 702

<i>Geografisk fordeling</i>	2024	2023
Norge	-16 342 724	-19 242 024
Tyskland	-139 860 890	-204 632 678
Sum	-156 203 614	-223 874 702

#### NOTE 3 TRANSAKSJONER MED NÆRSTÅENDE PARTER

Hydro Vigelands Brug AS er heleid av Hydro Aluminium AS som er heleid av Norsk Hydro ASA. Norsk Hydro ASA og selskapets datterselskaper, tilknyttede selskaper og felleskontrollerte virksomheter er derfor nærstående parter. Statens eierskap i morselskapet Norsk Hydro ASA representerer betydelig innflytelse, staten og selskaper kontrollert eller med betydelig innflytelse av den norske stat er derfor nærstående parter.

Transaksjoner med nærstående selskaper omfatter i hovedsak kjøp av kraft fra Hydro Energi AS med kroner 51 869 936 i 2024 og kroner 127 319 106 i 2023, samt salg av metall (raffineringsgodtgjørelse) til Hydro Aluminium High Purity GmbH med 139 860 890 kroner i 2024 og 204 632 678 kroner i 2023. Transaksjonene gjøres til markedsbaserte priser.

#### NOTE 4 LØNSKOSTNADER OG YTELSER, GODTGJØRELSE TIL DAGLIG LEDER, STYRET OG REVISOR

##### LØNSKOSTNADER

	2024	2023
Lønninger	31 132 692	29 258 591
Arbeidsgiveravgift	5 025 196	4 773 095
Pensjonskostnader ekskl. aga	2 641 973	2 416 568
Andre ytelser	542 403	890 840
Sum	39 342 264	37 339 093

Selskapet har i 2024 sysselsatt 32 årsverk.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### PENSJONSFORPLIKTELSE

Selskapet er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Selskapets pensjonsordning tilfredsstiller kravene i denne lov.

#### SKATTETREKK

Det er stilt bankgaranti for skyldig skattetrekk.

#### YTELSER TIL LEDEDE PERSONER

	Daglig leder	Styret
Lønn	1 630 085	0
Pensjonskostnader	249 090	0
Annen godtgjørelse	127 213	0
<b>Sum</b>	<b>2 006 388</b>	<b>0</b>

#### LÅN OG SIKKERHETSSTILLELSE TIL LEDEDE ANSATTE, TILLITSVALGTE OG AKSJEIEIERE MV.

Det er ikke gitt lån eller stilt sikkerhet til daglig leder, styret eller øvrige ansatte.

#### REVISOR

Kostnadsført revisjonshonorar for 2024 utgjør kr 188 988 ekskl. mva. I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 22 725 ekskl. mva.

#### NOTE 5 PENSJONER

Samtlige ansatte er med i en kollektiv pensjonsordning etter Lov om foretakspensjon. Selskapet har en ytelsesbasert og en innskuddsbasert ordning. De ytelsesbaserte ordningen ble lukket fra 31.12.2010 og alle nyansatte etter denne tid vil bli medlem av en innskuddsbasert ordning. Ordningen gir rett til definerte fremtidige ytelser, som i hovedsak bestemmes av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen av ytelsene fra folketrygden. Forpliktelsene er dekket gjennom forsikringsselskap. Selskapet har også en avtalefestet førtidspensjonsordning (AFP). Den nye AFP-ordningen, som gjelder fra 1. januar 2011, er å anse som en ytelsesbasert flerforetaksordning, men regnskapsføres som en innskuddsordning frem til det foreligger pålitelig og tilstrekkelig informasjon slik at selskapet kan regnskapsføre sin proporsjonale andel av pensjonskostnad, pensjonsforpliktelse og pensjonsmidler i ordningen. Selskapets forpliktelser er dermed ikke balanseført som gjeld. AFP-forpliktelsen etter den gamle ordningen var balanseført som gjeld, og ble inntektsført i 2010, med unntak for den forpliktelsen som knytter seg til tidligere ansatte som nå er pensjonister i denne ordningen.

	2024	2023
Kostnader ved AFP ordningen	577 388	542 306
Kostnader ved tilleggspensjonsordning	224 931	232 480
Kostnader ved innskuddsordning	1 839 654	1 641 782
Arbeidsgiveravgift av pensjon	369 213	350 090
Sum pensjonskostnader	3 011 186	2 766 658



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

	2024	2023
Pensjonsmidler ved årets begynnelse	-4 398 858	769 354
Årets pensjonsopptjening	-256 683	-182 135
Rentekostnader	-130 073	33 529
Aktuarmessig gevinst (tap) økonomiske forutsetninger	3 324 913	-5 616 368
Pensjonsutbetalinger	1 040 033	596 762
Netto pensjonsmidler	-420 668	-4 398 858
<b>Økonomiske forutsetninger</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
Diskonteringsrente	3,80%	3,30%
Forventet lønnsregulering /pensjonsøkning /G-regulering	3,75%	3,50%
Regulering av pensjoner under utbetaling	2,50%	2,50%
Arbeidsgiveravgift	14,10%	14,10%
Dødlighetstabell	K 2013	K 2013

### NOTE 6 VARIGE DRIFTSMIDLER

	Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	Maskiner og anlegg	Anlegg under utførelse	Totalt
Ansk. kost 01.012024	57 753 521	288 851 923	8 725 335	355 330 779
Tilgang kjøpte driftsmidler	2 829 426	249 615	0	3 079 041
Tilgang egentilv. driftsm.	0	0	4 210 151	4 210 151
Flytting fra anl under utf.	0	2 390 302	-2 390 302	0
<b>Anskaffelseskost 31.12.</b>	<b>60 582 947</b>	<b>291 491 840</b>	<b>10 545 184</b>	<b>362 619 971</b>
Akk. avskrivninger 31.12	42 391 334	180 020 178	0	222 411 512
<b>Bokført verdi 31.12.</b>	<b>18 191 613</b>	<b>111 471 662</b>	<b>10 545 184</b>	<b>140 208 459</b>
Akk. av- og nedskr. 01.01.	41 737 314	159 597 451	0	201 334 765
Årets avskrivninger	654 019	20 422 725	0	21 076 744
<b>Akk. av- og nedskr. 31.12.</b>	<b>42 391 333</b>	<b>180 020 176</b>	<b>0</b>	<b>222 411 509</b>
Økonomisk levetid	10-50 år	3-20 år		
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær		

Det er ingen driftsmidler knyttet til leaseing i 2024.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### NOTE 7 MELLOMVÆRENDE MED SELSKAP I SAMME KONSERN

	2024	2023
<b>Fordringer</b>		
Kundefordringer konsern	9 810 607	22 443 477
Konsernbidrag	0	4 609 000
Andre kortsiktige fordringer konsern, internbank	39 037 208	11 844 390
<b>Sum</b>	<b>48 847 815</b>	<b>38 896 868</b>
<b>Gjeld</b>		
Lån fra foretak i samme konsern	50 000 000	50 000 000
Leverandørgjeld innen konsern	4 677 290	12 287 490
Annen kortsiktig gjeld konsern	1 569 110	1 619 836
<b>Sum</b>	<b>56 246 400</b>	<b>63 907 325</b>

Kostnadsførte renter på langsiktig konserngjeld utgjør kr. 3713 464.  
Inntektsførte renter internbank konsernkonto ordning er kr. 825 319.  
Kortsiktig mellomregning mot Hydro blir ikke renteberegnet.

#### NOTE 8 SKATT

	2024	2023
<b>Årets skattegrunnlag</b>		
Skatteeffekt av konsernbidrag	0	-1 013 980
Skatt på kostnader ført direkte mot egenkapital	-731 472	1 235 602
Endring i utsatt skatt	2 245 349	1 408 879
<b>Sum skattekostnad</b>	<b>1 513 877</b>	<b>1 630 501</b>
<b>Beregning av årets skattegrunnlag:</b>		
Ordinært resultat før skattekostnad	12 404 147	2 139 457
Permanente forskjeller	-2 198 016	-344 461
Endring i midlertidige forskjeller	-4 669 375	-6 743 629
Mottatt konsernbidrag	0	4 609 000
Anvendelse av fremførbart underskudd	-5 536 757	0
<b>Årets skattegrunnlag</b>	<b>0</b>	<b>-339 634</b>



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

Oversikt over midlertidige forskjeller:	2024	2023	Endring
Varige driftsmidler	47 094 869	46 398 179	-696 691
Gevinst- og tapskonto	746 632	933 290	186 658
Avsetning etter god regnskapsskikk	-1 714 921	-1 896 074	-181 153
Netto pensjonsforpliktelser	-420 668	-4 398 857	-3 978 189
<b>Sum</b>	<b>45 705 912</b>	<b>41 036 538</b>	<b>-4 669 375</b>
Akkumulert fremførbart underskudd	-2 764 638	-8 301 395	-5 536 757
<b>Sum</b>	<b>42 941 275</b>	<b>32 735 143</b>	<b>-10 206 131</b>
<b>Utsatt skatt (22 %)</b>	<b>9 447 080</b>	<b>7 201 731</b>	<b>-2 245 349</b>

Forklaring til hvorfor årets skattekostnad ikke utgjør 22 % av resultat før skatt:	2024	2023
Resultat før skatt	12 404 147	2 139 457
22 % skatt av resultat før skatt	2 728 912	470 681
Permanente forskjeller 22 %	-483 564	-75 782
Endring MF estimatavvik mot EK, 22 %	-731 472	1 235 602
<b>Beregnet skattekostnad</b>	<b>1 513 877</b>	<b>1 630 501</b>
Effektiv skattesats	12,2 %	76,2 %

### NOTE 9 EGENKAPITAL

	Aksjekapital	Annen Innskutt egenkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2023	200 000	9 191 000	128 977 351	138 368 351
Årets resultat			10 890 270	10 890 270
Endring estimatavvik pensjon			2 593 402	2 593 402
<b>Pr 31.12.2024</b>	<b>200 000</b>	<b>9 191 000</b>	<b>142 461 023</b>	<b>151 852 023</b>

Aksjekapitalen består av 200 aksjer à kr 1 000. Aksjene er likelydende.  
Samtlige aksjer er pr 31.12.2024 eiet av Hydro Aluminium AS.  
Ingen av selskapets tillitsmenn har opsjoner knyttet til kjøp av aksjer i selskapet.



DocuSign Envelope ID: C49DEFD5-47DB-4AE1-B8A1-5CD516B5EC1A

## NOTER

### HYDRO VIGELANDS BRUG AS

#### NOTE 10 VARER

<b>Varelager</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
Lager av råvarer og innkjøpte halvfabrikater	21 384 019	12 022 353
Lager av varer under tilvirkning	13 691 354	15 735 206
<b>Sum varelager</b>	<b>35 075 373</b>	<b>27 757 559</b>

Selskapet raffinerer ordinær handelsaluminium opp til en høy renhet. Råvaren leveres kostnadsfritt og er ikke selskapets eiendom. Det samme gjelder sluttproduktet, High Purity Aluminium. Selskapet mottar en godtgjørelse pr. tonn aluminium som raffineres gjennom året. For denne tjenesten faktureres det fortløpende hver måned.

Selskapet har dog et lager av hjelpestoffer og driftsmateriell.



**KPMG AS**  
Dronning Eufemias gate 6A  
P.O. Box 7000 Majorstuen  
N-0306 Oslo

Telephone +47 45 40 40 63  
Internet [www.kpmg.no](http://www.kpmg.no)  
Enterprise 935 174 627 MVA

Til generalforsamlingen i Hydro Vigelands Brug AS

## Uavhengig revisors beretning

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Hydro Vigelands Brug AS som består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

### Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2024, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder

#### Offices in:

© KPMG AS, a Norwegian limited liability company and a member firm of the KPMG global organization of independent member firms affiliated with KPMG International Limited, a private English company limited by guarantee. All rights reserved.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Tromsø
Alta	Finnsnes	Molde	Trondheim
Arendal	Hamar	Sandefjord	Tynset
Bergen	Haugesund	Stavanger	Ulsteinvik
Bodo	Knarvik	Stord	Ålesund
Drammen	Kristiansand	Straume	

Penneo Dokumentnr: 559E6-23GQL-DR7JB-ML6V-0GRBI-PH1V6



vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betyggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Oslo, 8. mai 2025

KPMG AS

Monica Hansen  
Statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

Penneo Dokumentnr: 559E6-23GQL-DR7JB-MLL6V-0GRBI-PHF1V6



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Hansen, Monica

Partner

På vegne av: KPMG AS

Serienummer: no\_bankid:9578-5999-4-1810180

IP: 80.232.xxx.xxx

2025-05-08 13:52:52 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 559E6-23GQL-DR7JB-ML6V-0GRBI-PHFV6

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglet med et kvalifisert elektronisk segl ved bruk av et sertifikat og et tidsstempel fra en kvalifisert tilstjenesteleverandør.

### Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.